KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 6 päivänä huhtikuuta 2010,

tonnikalan elvytykseen Itä-Atlantilla ja Välimerellä liittyvästä erityisestä valvonta- ja tarkastusohjelmasta tehdyn päätöksen 2009/296/EY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 2060)

(2010/210/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ([1]) ja erityisesti sen 95 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio (ICCAT) hyväksyi vuonna 2006 Itä-Atlantilla ja Välimerellä toteutettavan tonnikalan monivuotisen elvytyssuunnitelman (ICCAT:n suositus 06-05), joka tuli voimaan 13 päivänä kesäkuuta 2007. Elvytyssuunnitelma saatettiin osaksi yhteisön lainsäädäntöä neuvoston asetuksella (EY) N:o 1559/2007 ([2]).

(2) ICCAT antoi 24 päivänä marraskuuta 2008 suosituksen 08-05, jolla muutetaan suositusta 06-05. Kyseinen suositus saatettiin osaksi yhteisön lainsäädäntöä tonnikalan monivuotisesta elvytyssuunnitelmasta Itä-Atlantilla ja Välimerellä, asetuksen (EY) N:o 43/2009 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1559/2007 kumoamisesta 6 päivänä huhtikuuta 2009 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 302/2009 ([3]).

(3) ICCAT:n suosituksen 08-05 onnistuneen täytäntöönpanon varmistamiseksi tarvittiin erityinen valvonta- ja tarkastusohjelma. Sen vuoksi komission päätöksellä 2009/296/EY ([4]) vahvistettiin erityinen valvonta- ja tarkastusohjelma, joka kattaa kaksi vuotta eli 15 päivän maaliskuuta 2009 ja 15 päivän maaliskuuta 2011 välisen ajan.

(4) Päätöksen 2009/296/EY liitteessä I olevaa jaksoa ”Tarkastustehtävät” olisi päivitettävä asetuksen (EY) N:o 302/2009 säännösten huomioon ottamiseksi.

(5) ICCAT:n komissio päätti marraskuussa 2009 pitämässään vuosikokouksessa parantaa ICCAT:n kansainvälisessä tarkastusjärjestelmässä tehtyjen tarkastusten tehokkuutta ja hyväksyi tarkastusraportin uuden mallin.

(6) Sen vuoksi päätöstä 2009/296/EY olisi muutettava.

(7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet on laadittu yhdessä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa.

(8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2009/296/EY seuraavasti:

1. Muutetaan 8 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltion, jonka tarkastajat havaitsevat 2 artiklassa lueteltuja toimia tarkastaessaan rikkomisen, on ilmoitettava tarkastuksen päivämäärä ja rikkomista koskevat yksityiskohdat seuraaville osapuolille:

a) asianomainen lippujäsenvaltio ja komissio sekä tapauksen mukaan

b) jäsenvaltio, johon tonnikalatuotteiden jalostuksen ja/tai kaupan alalla toimiva laitos tai yritys on sijoittautunut.”

([1]) EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.
([2]) EUVL L 340, 22.12.2007, s. 8.
([3]) EUVL L 96, 15.4.2009, s. 1.
([4]) EUVL L 80, 26.3.2009, s. 18.

b) Korvataan 3 kohta seuraavasti:

"3. Jäsenvaltion, jonka tarkastajat havaitsevat toimintaa tai olosuhteen, joka voi olla neuvoston asetuksen (EY) N:o 302/2009 (*) liitteessä VI olevan I jakson 1 kohdassa määritelty vakava rikkominen, on ilmoitettava asiasta välittömästi komissiolle, joka ilmoittaa asiasta suoraan kalastusaluksen lippuvaltion viranomaisille, sekä ICCAT-sihteeristölle.

(*) EUVL L 96, 15.4.2009, s. 1."

c) Korvataan 4 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

"Jos asetuksen (EY) N:o 302/2009 liitteessä VI olevan I jakson 1 kohdassa määritelty vakava rikkominen havaitaan yhteisön kalastusaluksella, lippujäsenvaltion on varmistettava, että sen lipun alla purjehtiva kalastusalus lopettaa tarkastuksen jälkeen kaikki kalastustoimensa."

d) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä varmistaakseen, että jos rikkomista koskeva syytteeseenpano siirretään neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 (*) 86 artiklan mukaisesti rekisterivaltiona olevalle jäsenvaltiolle, sen tarkastajien rikkomisesta esittämien todisteiden turva ja jatkuvuus varmistetaan jokaisessa tapauksessa.

(*) EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.".

2. Muutetaan liite I seuraavasti:

a) Muutetaan jakso "Tarkastustehtävät" seuraavasti:

i) Korvataan 1.6 kohdan e alakohta seuraavasti:

"e) onko pyynti- ja hinausaluksen päällikkö varmistanut, että kaikkia siirtotoimia valvotaan vedenalaisen videokameran avulla."

ii) Korvataan 1.10 kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) onko laitoksessa asiaankuuluvat asiakirjat asianmukaisesti täytettyinä ja raportoituina (tonnikalan saalisasiakirja, jälleenvientitodistus, siirtoilmoitus, altaaseenpanoilmoitus ja jälleenlaivausilmoitus);".

b) Korvataan jakso "Tarkastusraportti" tämän päätöksen liitteenä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 6 päivänä huhtikuuta 2010.

Komission puolesta
Maria DAMANAKI
Komission jäsen

LIITE

ICCAT:N TARKASTUSRAPORTIT

Tarkastusraportti nro …

1.	Tarkastaja(t)	Tarkastajan todistaja
1.1	Nimi	Nimi .....
1.2	Kansallisuus	Kansallisuus .....
1.3	Sopimuspuolet	Sopimuspuolet .....
1.4	ICCAT:n henkilöllisyyskortin numero	ICCAT:n henkilöllisyyskortin numero .....
2.	Alus, jolla tarkastaja on	
2.1	Nimi ja rekisterinumero	
2.2	Lippuvaltio	
3.	Tarkastettu alus	
3.1	Nimi ja rekisterinumero	
3.2	Lippuvaltio	
3.3	Aluksen päällikkö (nimi ja osoite)	
3.4	Laivanomistaja (nimi ja osoite)	
3.5	ICCAT-rekisterinumero	
3.6	Alustyyppi	
4.	Sijainti	
4.1	Tarkastajan määrittelemänä: ..... Lev. ..... Pit.	
4.2	Kalastusaluksen päällikön määrittelemänä: ..... Lev. ..... Pit.	
4.3	Sijainnin kirjaamisaika (GMT)	
5.	Päiväys (pp/kk/vvvv)	
6.	Kellonaika	
6.1	Alukselle saavuttaessa	
6.2	Alukselta lähdettäessä	
7.	Aluksella oleva pyydys	
	Kurenuotta ☐	Vapa ja siima (vapapyydyksiä käyttävä alus) ☐
	Pitkäsiima ☐	Vedettävät siimat ☐
	Muu (täsmennettävä)	Altaiden lukumäärä: .....
	Hinattava allas/hinattavia altaita Kyllä Ei	
8.	Lausunto ja valokuvat selityksineen:	
9.	Tarkastettujen asiakirjojen luettelo kommentteineen:	
9.1	Kalastuspäiväkirja Kyllä Ei	Rikkominen Kyllä Ei
9.2	Tonnikalan saalisasiakirja Kyllä Ei	Rikkominen Kyllä Ei
9.3	Siirto-/jälleenlaivausilmoitus	
	Kyllä Ei	Rikkominen Kyllä Ei
9.4	Muu (täsmennettävä):	

10. Aluksella olevien kalojen tarkastuksen tulos:

10.1 Aluksella havaitut lajit

Lajit				
Kokonaissaalis (kg)				
Tietolähde				
Tuotelaji				
Tarkastettu otos				
% Alamittaisia				

10.2 Lajit, joiden on ilmoitettu olevan altaassa/altaissa

Siirtoasiakirja nro ..... Ensimmäisen siirron päivämäärä .....

Määräpaikkana oleva laitos .....

Pyyntialuksen nimi .....

ICCAT-numero .....

Altaan nro ..... Laji ..... Yksilömäärä ..... Paino (kg) .....

11. ICCAT:n hoito- ja säilyttämistoimenpiteiden rikkomisia havaittu (rikkomisen kuvaus ja viittaus lainsäädäntöön; jos on havaittu vakavia rikkomisia, täyttäkää liitteenä oleva lomake).

.....

.....

.....

.....

.....

12. Tarkastajan kommentit (käyttäkää tarvittaessa lisälehteä, johon merkitsette ilmaisun "liite ICCAT-raporttiin nro xxx")

.....

.....

.....

.....

.....

13. Tarkastajan allekirjoitus ..... Todistajan allekirjoitus .....

14. Tarkkailijan nimi, kommentit ja allekirjoitus

.....

.....

.....

.....

.....

15. Päällikön kommentit ja allekirjoitus

.....

.....

.....

.....

.....

Havaitut vakavat rikkomiset

Aluksen nimi: .....

Aluksen lippuvaltio: .....

ICCAT-numero: .....

☐ kalastus ilman lippusopimuspuolen antamaa lisenssiä, lupaa tai hyväksyntää;

☐ saalistietoja ja saaliiseen liittyviä tietoja koskevan, komission raportointivaatimusten mukaisen riittävän kirjanpidon laiminlyönti tai tällaisten saalistietojen ja/tai saaliiseen liittyvien tietojen ilmoittaminen huomattavasti virheellisinä;

☐ kalastaminen kalastuskieltoalueella;

☐ kalastaminen kalastuskieltoaikana;

☐ minkä tahansa sovellettavan ICCAT:n hoito- ja säilyttämistoimenpiteen vastainen lajien tarkoituksellinen pyynti tai pitäminen aluksella;

☐ ICCAT:n sääntöjen mukaisten saalisrajojen tai kiintiöiden merkittävä rikkominen;

☐ kiellettyjen pyydysten käyttö;

☐ kalastusaluksen merkintöjen tai tunnistus- tai rekisteröintitietojen väärentäminen tai tarkoituksellinen peittäminen;

☐ rikkomisen tutkinnan kannalta merkityksellisen todistusaineiston salaaminen, muuttaminen tai hävittäminen;

☐ useat rikkomiset, jotka yhdessä osoittavat vakavaa välinpitämättömyyttä voimassa olevia ICCAT:n toimenpiteitä kohtaan;

☐ valtuutetun tarkastajan tai tarkkailijan pahoinpitely, vastustaminen, uhkailu, sukupuolinen ahdistelu, tämän työhön puuttuminen taikka aiheeton estäminen tai viivästyttäminen;

☐ tarkoituksellinen puuttuminen aluksen seurantajärjestelmään tai sen toiminnan estäminen;

☐ kalastus ilma-alusten avulla;

☐ alusseurantajärjestelmän häirintä ja/tai toiminta ilman kyseistä järjestelmää;

☐ siirtotoimet ilman siirtoilmoitusta;

☐ muu (täsmennetään)

Tarkastajan allekirjoitus .....Todistajan allekirjoitus .....

Päiväys .....